

page	No. Женскаго	No. Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
(If a page no. is skipped, no births were recorded.)	Female No	Male No	Who performed the rite of circumcision	Day & month of Birth and Circumcision Christian	Day & month of Birth and Circumcision Hebrew	Where born	Father's occupation, name of father and of mother	Who was born and what name was given to him or her
1-2		1	Leizer Rubin	3 March/ 10 March	5 Adar II/ 12 Adar II	Sinberg	Shmuel Itsik MIKHELSON, merchant, wife, Liba.	son Girsh [Hirsh]
	1			& March.	9 Adar II	Sinberg	Shimon-Leyb KLOR, worker, wife, Khana.	daughter Shora-Reyza
	2			10 March.	12 Adar II	Sinberg	Yankel MENDELSON, shoemaker, wife, Khaya.	daughter Sheyna-Rifka
		2	Leizer Rubin	15 March/ 22 March	17 Adar II/ 24 Adar II	Sinberg	Shmuel KOTSIN, worker, wife, Brayna.	son Ber [Behar]
	3			20 March.	22 Adar II	Sinberg	Hilel BORKAM, tailor, his wife, Rifka Dvora.	daughter Golda Beyla
2-3		1	Leizer Rubin	6 May/ 13 May	10 Iyar/ 17 Iyar	Sinberg	Zorakh YAFFE, merchant, his wife Mina.	son Izrael
	1			10 May.	14 Iyar	Sinberg	Yankel KARP, tailor, wife, Khassa.	daughter Elka-Rokhel
		2	Leizer Rubin	12 May/ 19 May	16 Iyar/ 23 Iyar	Sinberg	Isel URDANK, merchant, wife, Liba.	son Tefka [Tuvye or Tevel]
	2			19 May.	23 Iyar	Sinberg	Shmuel VOLFSON, merchant, wife Shefka.	daughter Feyga Fruma
		3	Leizer Rubin	24 May/ 31 May	28 Iyar/ 6 Sivan	Sinberg	Khaim DEYTS, tailor, wife, Khaya.	son Yankel Girsh [Hirsh]
3-4	1			4 August.	12 Av	"	Mana TRAKHTENBERG, worker, wife, Ester.	daughter Dina
		1	Leizer Rubin	7 August/ 14 August	15 Av/ 22 Av	"	Izrael ZALMANSON, butcher, his wife, Tauba.	son Markus-Leyb [Mordekhai Lev]
		2	Leizer Rubin	9 August/ 16 August	17 Av/ 24 Av	"	Itsik KURMEN, soldier, his wife, Shora-Khaya [Sara Khaya].	son Nisin
		3	Leizer Rubin	18 August/ 25 August	26 Av/ 3 Elul	"	Yankel SHENBERG, tailor, wife, Shora [Sara].	son Shmuel-Leyzer

Latvian State Historical Archives (LVVA), f. 5024 - Metric Books of the Latvian Jewish Rabbinate, *Raduraksti*, raduraksti.arhivi.lv// image copies, *FamilySearch* "Latvia, Vecumnieki, Skaistkalne, Jewish records, 1854-1905," www.familysearch.org/search/catalog/3047680.